

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. oktober 2005

## om visse beskyttelsesforanstaltninger i forbindelse med mistanke om højpatogen aviær influenza i Tyrkiet og om ophævelse af beslutning 2005/705/EF

(meddelt under nummer K(2005) 4135)

(EØS-relevant tekst)

(2005/733/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF<sup>(1)</sup>, særlig artikel 18, stk. 1 og 6,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet<sup>(2)</sup>, særlig artikel 22, stk. 1, 5 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 9. oktober 2005 underrettede Tyrkiet Kommissionen om et udbrud af aviær influenza på en fjerkræbedrift i Vestanatolien. For at begrænse risikoen for indslæbning af sygdommen i Fællesskabet vedtog Kommissionen den 10. oktober 2005 beslutning 2005/705/EF om visse beskyttelsesforanstaltninger i forbindelse med mistanke om højpatogen aviær influenza i Tyrkiet<sup>(3)</sup> som en øjeblikkelig foranstaltning til at suspendere import fra Tyrkiet af fugle, bortset fra fjerkræ, og uforarbejdede fjer.

<sup>(1)</sup> EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(2)</sup> EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 (EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1). Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 267 af 12.10.2005, s. 29.

- (2) Tyrkiet er opført på listen i bilaget til Kommissionens beslutning 94/85/EF af 16. februar 1994 om opstilling af en liste over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af fersk fjerkrækød<sup>(4)</sup>. I Kommissionens beslutning 2003/812/EF af 17. november 2003 om lister over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader import af en række produkter til konsum omhandlet i Rådets direktiv 92/118/EØF<sup>(5)</sup>, henvises der til nævnte liste.

- (3) I henhold til Kommissionens beslutning 2000/666/EF af 16. oktober 2000 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fugle, bortset fra fjerkræ, samt karantænebetingelser<sup>(6)</sup> skal medlemsstaterne tillade import af fugle fra tredjelande, der er opført som medlemmer af Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE). Tyrkiet er medlem af OIE, og medlemsstaterne skal derfor i henhold til beslutning 2000/666/EF acceptere import af fugle, bortset fra fjerkræ, fra Tyrkiet.

- (4) I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum<sup>(7)</sup>, er det tilladt at importere en række animalske biprodukter, f.eks. gelatine til teknisk brug, råvarer til farmaceutiske formål og andet, med oprindelse i Tyrkiet, fordi de pågældende produkter anses for sikre som følge af de særlige betingelser for fremstilling, forarbejdning og anvendelse, som effektivt inaktiverer eventuelle patogener eller hindrer kontakt med modtagelige dyr.

<sup>(4)</sup> EFT L 44 af 17.2.1994, s. 31. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(5)</sup> EUT L 305 af 22.11.2003, s. 17. Senest ændret ved beslutning 2004/19/EF (EUT L 5 af 9.1.2004, s. 84).

<sup>(6)</sup> EFT L 278 af 31.10.2000, s. 26. Senest ændret ved beslutning 2002/279/EF (EFT L 99 af 16.4.2002, s. 17).

<sup>(7)</sup> EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 416/2005 (EUT L 66 af 12.3.2005, s. 10).

(5) I henhold til Kommissionens beslutning 2005/432/EF af 3. juni 2005 om dyre- og folkesundhedsbetingelser og standardcertifikater for import fra tredjelande af kødprodukter til konsum og om ophævelse af beslutning 97/41/EF, 97/221/EF og 97/222/EF<sup>(1)</sup> er det tilladt at importere de pågældende produkter fra Tyrkiet, hvis de har været opvarmet (gennemvarmet) til mindst 70 °C.

(6) De tyrkiske myndigheder har forelagt Kommissionen yderligere oplysninger om sygdomssituationen, som berettiger en fuldstændig suspension af al import af levende fjerkræ og fugle samt produkter heraf, samtidig med at oplysningerne nu giver mulighed for at fastlægge betingelserne for import af sikre fugleprodukter.

(7) I lyset af den risiko, de pågældende produkter udgør, kan import af visse animalske biprodukter, herunder forarbejdede fjer og fjerdele samt behandlede jagttrofæer, og fjerkrækødprodukter, der er varmebehandlet ved en minimumstemperatur på 70 °C, dog fortsat tillades, da behandlingen inaktiverer det specifikke patogen.

(8) Import af pasteuriserede ægprodukter til konsum, som overholder de mikrobiologiske kriterier, der er fastsat i Kommissionens beslutning 97/38/EF af 18. december 1996 om særlige hygiejnebetingelser for import af ægprodukter til konsum<sup>(2)</sup>, bør ligeledes fortsat tillades.

(9) Desuden bør visse produkter fremstillet af fjerkræ, der er slagtet inden den 1. september 2005, fortsat tillades, idet inkubationsperioden for sygdommen tages i betragtning.

(10) Endvidere bør det tillades at importere prøver, uanset hvilken type fugl de er udtaget af, der er sikkert emballeret, og som under den tyrkiske kompetente myndigheds ansvar sendes direkte til et godkendt laboratorium i en medlemsstat til laboratoriediagnose, som bl.a. omfatter test i overensstemmelse med Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE).

(11) Beslutning 2005/705/EF bør ophæves og erstattes af nærværende beslutning.

(12) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

<sup>(1)</sup> EUT L 151 af 14.6.2005, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT L 14 af 17.1.1997, s. 61.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

#### Artikel 1

Medlemsstaterne suspenderer import fra Tyrkiet af:

1) levende fjerkræ, strudsefugle, opdrættet fjervildt, vildtlevende fjervildt og levende fugle, bortset fra fjerkræ, som defineret i artikel 1, tredje led, i beslutning 2000/666/EF, herunder fugle, der ledsager deres ejere (selskabsdyr)

2) produkter fremstillet af de fuglearter, der er omhandlet i stk.1.

#### Artikel 2

1. Uanset artikel 1, stk. 2, tillader medlemsstaterne import af følgende:

a) kødprodukter, der består af eller indeholder kød af fjerkræ, strudsefugle, opdrættet fjervildt eller vildtlevende fjervildt, hvis kødet af de nævnte arter er blevet underkastet en af de særlige behandlinger, der er omhandlet i del 4, punkt B, C eller D, i bilag II til beslutning 2005/432/EF

b) fjer og fjerdele, som efter den behandling, der er beskrevet i punkt 55 i bilag I til forordning (EF) nr. 1774/2002, ikke længere anses for uforarbejdede

c) prøver, uanset hvilken type fugl de er udtaget af, der er sikkert emballeret, og som under de tyrkiske kompetente myndigheds ansvar sendes direkte til et godkendt laboratorium i en medlemsstat til laboratoriediagnose.

2. Uanset artikel 1, stk. 2, tillader medlemsstaterne import af produkter, der overholder betingelserne i kapitel II, del C, kapitel III, del C, kapitel IV, del B, kapitel VI, del C, og kapitel X, del B, i bilag VII og kapitel II, del C, kapitel VII, del B, punkt 5, og kapitel X i bilag VIII til forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Uanset forbuddet i artikel 1, stk. 2, tillader medlemsstaterne import af pasteuriserede ægprodukter til konsum i overensstemmelse med kravene i beslutning 97/38/EF.

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne sikrer, at sendinger af forarbejdede fjer eller fjerdele ledsages af et handelsdokument, hvori det attesteres, at de er behandlet i overensstemmelse med kravet i artikel 2, stk. 1, litra b).

2. Stk. 1 gælder ikke for forarbejdede prydfjer, forarbejdede fjer medført af rejsende til privat brug eller forsendelser af forarbejdede fjer til privatpersoner til ikke-industrielle formål.

3. Medlemsstaterne sikrer, at følgende er angivet i de veterinærcertifikater eller handelsdokumenter, der ledsager sendinger af produkter omhandlet i artikel 2:

»Fugleprodukter, jf. artikel 2 i Kommissionens beslutning 2005/733/EF«.

*Artikel 4*

Medlemsstaterne ændrer deres importforanstaltninger for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning, og de sørger for, at der øjeblikkeligt informeres om de vedtagne foranstaltninger på passende vis. De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 5*

Beslutning 2005/705/EF ophæves.

*Artikel 6*

Denne beslutning anvendes indtil den 30. april 2006.

*Artikel 7*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
Markos KYPRIANOU  
Medlem af Kommissionen